

Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
1999/C 260/01	Euroens vekselkurs .....	1
1999/C 260/02	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag IV/M.1689 — Nestlé/Pillsbury/Häagen-Dazs US) <sup>(1)</sup>	2
1999/C 260/03	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag IV/M.1694 — EMC/Data General) <sup>(1)</sup> .....	3
	II <i>Forberedende retsakter</i>	
	.....	
	III <i>Oplysninger</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
1999/C 260/04	Resultater af licitationerne (Fællesskabets fødevarehjælp) .....	4

## I

(Meddelelser)

## KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

13. september 1999

(1999/C 260/01)

<b>1 euro</b>	=	7,4336	danske kroner
	=	326,55	græske drakmer
	=	8,5815	svenske kroner
	=	0,6407	pund sterling
	=	1,0342	amerikanske dollar
	=	1,524	canadiske dollar
	=	109,85	japanske yen
	=	1,6056	schweizerfranc
	=	8,1715	norske kroner
	=	75,72475	islandske kroner <sup>(2)</sup>
	=	1,5771	australske dollar
	=	1,938	new zealandske dollar
	=	6,27915	sydafrikanske rand <sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

<sup>(2)</sup> Kilde: Kommissionen.

**Anmeldelse af en planlagt fusion****(Sag IV/M.1689 — Nestlé/Pillsbury/Häagen-Dazs US)**

(1999/C 260/02)

**(EØS-relevant tekst)**

1. Den 3. september 1999 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomhederne Nestlé USA — Food Group, Inc. (Nestlé USA), der kontrolleres af Nestlé SA, Schweiz, og the Pillsbury Company (Pillsbury) erhverver fælles kontrol, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, med et nyoprettet selskab, som udgør et joint venture, og dermed fusionerer deres aktiviteter inden for is og frosne desserter.

2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

— Nestlé USA: produktion og distribution af frosne fødevarer og is

— Pillsbury: produktion og distribution af frosne fødevarer, is og dåsemad.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag IV/M.1689 — Nestlé/Pillsbury/Häagen-Dazs US kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)  
Direktorat B — Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150  
B-1040 Bruxelles/Brussel.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

**Anmeldelse af en planlagt fusion****(Sag IV/M.1694 — EMC/Data General)**

(1999/C 260/03)

**(EØS-relevant tekst)**

1. Den 3. september 1999 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved den amerikanske virksomhed EMC Corporation (EMC) erhverver kontrollen, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, med hele den amerikanske virksomhed Data General ved køb af aktier.
2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:
  - EMC: design, produktion og hjælpefunktioner til en udvalg af computer hardware- og software og tjenester vedrørende edb lagerkapacitet til erhvervskunder
  - Data General: produktion, markedsføring og hjælpefunktioner til en gruppe af åbne computer systemer, herunder servere og edb lagerkapacitet.
3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.
4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag IV/M.1694 — EMC/Data General kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)  
Direktorat B — Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150  
B-1040 Bruxelles/Brussel.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

## III

(Oplysninger)

## KOMMISSIONEN

## Resultater af licitationerne (Fællesskabets fødevarerhjælp)

(1999/C 260/04)

I overensstemmelse med artikel 9, stk. 7, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2519/97 af 16. december 1997 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse af produkter, der i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 skal leveres som led i Fællesskabets fødevarerhjælp

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 346 af 17. december 1997, side 23)

7. september 1999

Forordning (EF) nr. Vedtagelse af	Parti	Aktion nr.	Modtager	Produkt	Mængde (ton)	Leveringsstadium	Tilslagsmodtager	Licitationspris (EUR/t)
1829/1999	A	189/98	WFP/Nordkorea	HCOLZ	2 000	EMB	SICOM Srl — CERCOLA (NA) (I)	609,90
	B	190/98	WFP/Nordkorea	HCOLZ/HTOUR	1 541	EMB	n. a.	( <sup>1</sup> )
1830/1999	A	185/98	WFP/Nordkorea	PISUM	1 125	EMB	DANÆRT A/S — ODENSE (DK)	204,95
	B	186/98	WFP/Nordkorea	PISUM	1 000	EMB	DANÆRT A/S — ODENSE (DK)	200,95
1831/1999	A	187/98	WFP/Ethiopie	SUB	115	EMB	ZUCKERHANDELSUNION GMBH — BERLIN (D)	253,60
	B	188/99	WFP/Nordkorea	SUB	200	EMB	ZUCKERHANDELSUNION GMBH — BERLIN (D)	255,90

n. a. Levering ikke tilslået.

(<sup>1</sup>) Anden frist for indgivelse af bud: 21.9.1999.

BLT:	Blød hvede	B:	Smør	BPJ:	Oksekød i egen saft
FBLT:	Mel af blød hvede	GMAI:	Majsgrøn	CB:	Corned beef
CBL:	Sleben langkornet ris	SMAI:	Fine majsgrøn	COR:	Korender
CBM:	Sleben middelskornet ris	LENP:	Sødmælkspulver	BABYF:	Babyfood
CBR:	Sleben rundkornet ris	LDEP:	Letmælkspulver	LHE:	Mælk med højt energiindhold
BRI:	Brudris	LEP:	Skummetmælkspulver	Lsub1:	Modermælksrestitution
FHAF:	Havregryn	LEPv:	Vitaminiseret skummetmælkspulver	Lsub2:	Mælkeblanding til småbørn
FROF:	Smelteost	CT:	Tomatkoncentrat	PAL:	Pastaprodukter
WSB:	Blanding af hvede og soja	CM:	Makrelkonserves	PISUM:	Flækærter
SUB:	Hvidt sukker	BISC:	Biscuits med højt proteinindhold	FEQ:	Hestebønner (Vicia faba equina)
ORG:	Byg	BO:	Butteroil	FABA:	Valsebønner (Vicia faba major)
SOR:	Sorghum	HOLI:	Olivenoil	SAR:	Sardiner
DUR:	Hård hvede	HCOLZ:	Raffineret rapsolie	DEB:	Frit lossehavn — losset
GDUR:	Gryn af hård hvede	HPALM:	Raffineret palmeolie	DEN:	Frit lossehavn — ulosset
MAI:	Majs	HSOJA:	Raffineret sojabønneolie	EMB:	Frit afskibningshavn
FMAI:	Majsmel	HTOUR:	Raffineret solsikkeolie	DEST:	Frit bestemmelsessted
				EXW:	Ab fabrik